

# **Carta Cha Sacuhún Ra Apóstol Pablo Chi Ñáyiví Ñuu Colosas Cha Yihí Cuenda Nyoo**

*Nu sacuhún ra Pablo noo tutu chi ñáyiví ñuu Colosas cha yihí cuenda Nyoo*

<sup>1-2</sup> Yuhu ra Pablo cuví noo apóstol ra Jesucristo. Vatyí tyicuan caa cuhva cuñí maa Nyoo. Yuhu chihin ra Timoteo yañi yo, tyaá ndi noo carta ihya chi ndo ñu ñuu Colosas cha yihí vaha cuenda Nyoo ta cuenda ra Cristo. Nyoo Sutu yo nasoco ra chi ndo ta nacuhva ra cha taxi ri coo aña ndo.

*Nu chicán tahvi ra Pablo chaha ñu yihí cuenda Nyoo ñuu Colosas*

<sup>3</sup> Tyicuan ri cha chicán tahvi ndi chaha ndo. Ta nacuhvá ndi tyahvi nyoo chi Nyoo Sutu Sutu Mañi yo Jesucristo cha cuenda ndo. <sup>4</sup> Vatyí ñihí ndi tuhun vatyí chinó xaan iñi ndo chi ra Cristo Jesús. Ta cuñí xaan ndo chi tandihí ñu cha yihí cuenda ra. <sup>5</sup> Tyicuan caa sacuví ndo vatyí chitó vaha ndo vatyí cucoo ndo chihin Nyoo nya andiví. Nya quiví chiñi ndo tuhun Nyoo cha ndicha vaha, quihí iñi ndo vatyí sacacú ra Cristo aña ndo. <sup>6</sup> Ta suri maa tuhun ra Cristo cha cahan ra Epafras chihin ndo, ican cuan chityá tandihí ri ityi tari chityá tucu nu canyicú ndo. Ta cuaha ñáyiví nacuhvá cuenda ñu chi ñu chi Nyoo, tari nacuhvá cuenda nyoho chi ndo ñandihí. Ta cuhva cha chiñi ndo tuhun

ra Cristo, ta chito ndo vatyí ndicha vaha cha cuñí Nyoo chi yo. <sup>7</sup> Ican ihya sañaha yañi yo ra Epafra chi ndo. Vatyí ñn ri tuhun Nyoo sahá tyiño ndi chihin ra. Ta ican ra cuví ra sacuví tyiño nuu ra Cristo cha cuenda ndo. <sup>8</sup> Maa ra sacoto tuhun ndo chi ndi, vatyí cuñí xaan ndo chi tahan ndo. Vatyí maa Tatyí li Nyoo chahá cha vaha coo aña ndo.

<sup>9</sup> Yucuan chaha nyacua nya quivi chito ndi tuhun ndo ta ña sandihí ndi tuhun cha nacuatú ndi chaha ndo. Ta chicán ndi chi Nyoo nacuhva ra cha chiñi tuñi ra chi ndo cha cuenda Tatyí li ra. Ta cuacutuñi iñi ndo tacuhva coto vaha ndo ñáá ndihí cha cuñí Nyoo tyi sacuví ndo. <sup>10</sup> Tyicuan caa ta cuví coo ndo tari cuhva tahán chi coo ñu yihí cuenda Nyoo. Ta na sacuvi ndo tari cuhva cuñí maa ra. Tacuhva sacuvi ndo tandihí nuu cha vaha ta cohon nuu vaha ca ndo chi ra. <sup>11</sup> Ta chicán tucu ndi vatyí na sandunye ca ra chi ndo chihin tunyee iñi cahnu ra vatyí cuví cunye ndo tandihí cuii chihin cha cama iñi ndo. <sup>12</sup> Ta chihin cha si cuñí ndo, ta nacuhvá ndo tyahvi nyoo chi Nyoo Sutu yo, vatyí chahá ra cha coo ndo noo ñayivi chaa. Vatyí natava ra chi ndo nu quiñi caa, ta nanyita ndo nu ndichin nu nyacá ñaha ra chi tandihí ñu yihí cuenda ra. Ta cuhva ra tandihí cha vaha cha tahán chi chi ñu yihí cuenda ra. <sup>13</sup> Nyoo tava ra chi yo nu ñaa iñi ta nacuhva cuenda ra chi yo chi ra Cristo vatyí cunyaca ñaha ra chi yo. Vatyí ican ra Cristo cuví Sehe Nyoo. Ta cuñí xaan Nyoo chi ra. <sup>14</sup> Nasata Nyoo chi yo chihin niñi ra Cristo ta saha ra tucahnu iñi cuatyí yo.

*Nduvaha iyó yo chihin Nyoo cha cuenda cha chihí ra Cristo cha catyí cuatyí yo*

15 Nyoo, ña nyehé yo chi ra. Soco nanduvĭ ra ñáyivĭ tacuhva cuvĭ cohon nuu yo chi ra. Ta ican ra cuvĭ Cristo Sehe Nyoo. Nya ta ni cumañi ca chinq ñayivĭ ta cha iyó maa ra Cristo. 16 Ta Nyoo chahā ra tyi savahā maa ra Cristo tandihĭ cha iyo andivĭ ta siqui ñuhu ñayivĭ. Ta savahā ra cha cuvĭ nyehe yo ta cha ña cuvĭ nyehe yo. Savahā ra ángel. Ta savahā ra chi ra ña vaha ta chi tatyĭ ña vaha ñandihĭ. Ta tandihĭ cha nyacá ñaha siqui ñuhu ñayivĭ ihya, maa ra savahā. Ta tandihĭ ihya chinq chi tacuhva cotyiño ra yoso kuhva cuñí maa ra. 17 Ra Cristo cha iyó maa ra nya ta ni cumañi coo tandihĭ maa cha iyó. Ta tyicuan ri chahá ra cha conyito tandihĭ maa cha savahā ra. 18 Ta maa yo cha yihĭ yo cuenda ra Cristo, in ri cuvĭ yo chihin ra. Cuvĭ yo coño ñuhu ra. Ta maa ra Cristo, cuvĭ xiñi yo, vatyĭ maa ra cuvĭ nuu chi yo. Ta ican ra cuvĭ cha nandoto cha xihna ca. Yucuan chaha cuvĭ ra nuu chi tandihĭ cha iyó. 19 Vatyĭ maa Nyoo cuñí ra tyi coo tandihĭ tunyee iñi ra chi ra Cristo. 20 Ta cuñí tucu ra vatyĭ cha cuenda ra Cristo ta nicoó vaha tandihĭ cha iyó chihin ra. Yucuan chaha chahā Nyoo cha chihĭ ra Cristo. Ta chatĭ niñi ra nu cruzi. Vatyĭ cuñí ra cha nicoó vaha tandihĭ cha iyó siqui ñuhu ñayivĭ ta andivĭ chihin ra.

21 Ta nu quichĭ chi, xaan cuvĭ iñi ndo chi Nyoo kuhva cha chicā xiñi ndo cha cuenda cha ña vaha cha chinyacuvĭ ndo. 22 Soco Nyoo sanicoo vaha ra chi ndo chihin ra vatyĭ tachĭ ra chi Sehe ra, ra Cristo vatyĭ quichĭ cuvĭ ra nu cruzi. Ta nyehe ra tindoho chihin coño ñuhu ra ta chihĭ ra, tacuhva vatyĭ kuhva cuenda ra chi ndo chi Nyoo, soco ñahri

ca cuatyí ndo. <sup>23</sup> Yucuan chaha cuñí chi vatyí sañihí ca ndo chinó iñi ndo. Ta ma sandihí ndo cha yihí iñi ndo tuhun ra Cristo cha chiñi ndo tyi cusacacu ra añima ndo. Ican tuhun ihya, cuví cha cacahán ra nicacahnu ñayivi. Ta sacuvi Nyoo vatyí yuhu ra Pablo tyinyeí cahín tuhun ihya chihin ñáyivi.

*Nu catyí ra Pablo vatyí nyaá siqui ra cha sañahá ra tuhun ra Cristo tandihí ri vehe ñuhu*

<sup>24</sup> Vityin cusii cuñí cha cuenda cha nyehí tindocho chihin coño ñuhi cha catyí ndo. Vatyí cha tyicuan caa sacañá tahin tindocho cha nyehe ca ra Cristo cha cuenda yo cha cuví yo coño ñuhu ra. <sup>25</sup> Yuhu cuví noo ra cahán tuhun ra Cristo vatyí tyicuan caa tyinyeí chi tandihí ñu yihí cuenda ra. Vatyí maa Nyoo catyí ra vatyí cahin tandihí tuhun ra cha cuenda cha vaha chi ndo. <sup>26</sup> Sañahí tuhun cha ñohó xehe nya ta tyembu chahnu, nya ta ni cumañi ca chino ñayivi. Nyoo chicumi xehe ra. Soco vityin cuñí ra cha coto tandihí cuii maa ñu yihí cuenda ra. <sup>27</sup> Ta chi ñu cha ñima ñu Israel cuví tari nyoho, cuñí Nyoo sacotó ra noo tuhun vaha xaan, noo tuhun xehe chi ndo. Ta tuhun xehe cuan ican cuví ihya, vatyí ra Cristo ñohó ra añima ndo cha yihí ndo cuenda ra. Ta cha cuenda maa ra cuñihi ndo gloria nu cunyaa yo chihin Nyoo.

<sup>28</sup> Tuhun maa ra Cristo cahán ndi. Ta chahá ndi tuhun chi tandihí ñáyivi. Ta sañahá ndi chi ñu tandihí cha chiñi tuñi, tacuhva cuahnu ñu ta nyacua nya cha ñahri ca cumañi chi ñu cha in ri cuví ñu chihin ra Cristo. <sup>29</sup> Yucuan chaha tyi ní iñi

sahá tyiñe chihin tunyee iñi ra Cristo ta ñihi xaan chotyíño tunyee iñi cuan chii.

## 2

<sup>1</sup> Vatyí cuñí cha coto ndo vatyí chicá xiñi cha cuenda ndo. Ta chicán tahvi xain cha cuenda tandihí ndo ta cha cuenda ñu Laodicea, ta tandihí inga ñu cha ta nyehe ca chii. <sup>2</sup> Chiquén chi Nyoo na cuní ca iñi ndo, ta cu ñin ri ndo chihin cha cuñí ndo chi tahan ndo. Ta cutuñi vaha ca iñi ndo yoso caa cohon nuu ca ndo chi ra Cristo. Vatyí ican ra cuví tuhun cumí xehe Nyoo ta cha naha. Soco vityin sacotó ra chi yo tuhun ihya. <sup>3</sup> Maa ra Cristo chahá ra tandihí cha vaha ta cha chiñi tuñi chi yo. Tatu ñohó nuu yo chi ra Cristo, ñohó nuu yo chi Nyoo. <sup>4</sup> Catyí chi ndo tyehe caa tacuhva cha ma sandavi ñaha ñáyiví chi ndo chihin tuhun tyaquí. <sup>5</sup> Vasi ña nyaí chihin ndo, soco cohon iñi ndo vatyí ñohó iñi tuhun ndo. Ta sñi cuñí nyehi chi ndo. Vatyí vaha xaan cuhva cuahán iyó ndo. Ta ñi xaan iñi ndo cuahan ndo chata ra Cristo.

<sup>6</sup> Yucuan chaha tari chinó iñi ndo chi noo tuhun ri maa ra Cristo quiví nañihí ndo chi ra, tyicuan caa cuñí tucu chi coo ndo ta ñin ri cuví ndo chihin ra. <sup>7</sup> Ta cuinyaña ca ndo chi ra. Ta quihí vaha yoho ndo chihin ra. Ta saní ca ndo iñi ndo chihin cha chino iñi ndo, tari cuhva sañaha ñu chi ndo. Ta nyita ri nacuhvá ndo tyahvi nyoo chi Nyoo.

### *Ñáyiví chaa cha chahá ra Cristo chi yo*

<sup>8</sup> Saha ndo cuenda vatyí iyó ñáyiví cuñí ñu sandavi ñaha ñu chi ndo chihin tuhun cha ndichí ri maa xiñi ñáyiví, tuhun cha ña ndicha. Vatyí ñima chi ra Cristo chinó iñi ñu cuan. Noo costumbre ri

nyicón ñu cuan. Ta nyicón ñu chi cha nyacá ñaha siqui ñuhu ñayiv̄i ihya.

<sup>9</sup> Soco cha sañahá ñu cuan, ñima cha ndicha cuví. Vatyí Nyoo ta tandih̄i cha cahnu cuví ra, tandih̄i cuan ta nyaá chihin ra Cristo. Vatyí maa ra Cristo cuví Nyoo. <sup>10</sup> Ta cha nyaá ra Cristo chihin ndo, tyitú añima ndo chihin Nyoo. Ta ra Cristo ican ra cuví ra nuu chi tandih̄i ángel ta tatyí cuihna cha nyacá ñaha. <sup>11</sup> Quiv̄i nañih̄i ndo chi ra Cristo, quihv̄i ra añima ndo. Ña nduvah̄a ndo nuu Nyoo chihin costumbre circuncisión cha itá xaan iñi ra Israel. Maa ra Cristo sacuachiȳo tandih̄i cha ña vaha cha tuhvā ndo sacuv̄i. Sahā ra circuncidar añima ndo cuví cuan soco ñima chihin ndaha ra. <sup>12</sup> Quiv̄i condutȳa ndo chichi ndutȳa, tari quiv̄i chih̄i ndo chihin ra Cristo cuví cuan. Tyicuan ta quit̄a ndo chichi ndutȳa, tari quiv̄i nandotō ndo chihin ra Cristo, vatyí chinó iñi ndo tyí Nyoo chihin tunyee iñi ra sanandotō ra chi ra Jesús. <sup>13</sup> Nu quich̄i chi ña ñoh̄o nuu ndo chi Nyoo. Vatyí sacuv̄i xaan ndo cuatyí. Ta cuv̄i ndo tari noo ñáyiv̄i chih̄i chihin cuatyí cuan. Ta ña sahā ñu circuncidar chi ndo. Soco vityin Nyoo sahā ra ticahnu iñi tandih̄i cuatyí ndo. Ta chahā ra cha coo ndo noo ñayiv̄i chaa chihin cha ñin ri cuví ndo chihin ra Cristo. <sup>14</sup> Sanatuv̄i ley chahnu cuan cuatyí yo. Ta catyí chi tyí tahán chi cahun yo anyaya vatyí ña quichahá yo chi chi. Soco ley cuan Nyoo sacuachiȳo ra quiv̄i chih̄i ra Cristo nu cruzi. <sup>15</sup> Quiv̄i cha chih̄i ra nu cruzi cuv̄i chasaha ra chi cuihna ta chi tandih̄i tatyí ña vaha cha nyacá ñaha. Chihin nuu tandih̄i maa ángel Nyoo sacotó ra vatyí cahnu ca cuví maa ra ta ñima ca cuihna.

*Nu chahá ra Pablo tuhun tyi nanducú yo cha vaha cha chahá Nyoo*

<sup>16</sup> Yucuan chaha ña tahán chi quihí yuhu ñáyiví chi yo cha cuenda cha chachí yo o cha chihí yo, o cha cuenda cha ña naquehén vaha yo noo quiví vico. Cuví ri quiví cha natyacu yoo, o cuví ri quiví nyitatu yo. <sup>17</sup> Tandihí cuan cuví chi tari noo xiñahñu ri cha cuquichi ityi nuu. Ta vityin cha quichí ra Cristo ta ícan ra cuví ra cha ndicha vaha sacacu chi yo. <sup>18</sup> Ma cuhva ndo cha casi ñáyiví nu naquehen ndo noo cha cuacuhva Nyoo chi ndo. Maa ñu ndahvi sahá ñu chi ñu soco ña ndicha ñu, ta sacahnú ñu chi ángel. Ta sahá ñu tyi ñyehe ñu cha sañaha Nyoo chi ñu. Ta cahnu sahá ñu chi ñu chihin cha chicá xiñi ñu tuhun ñáyiví ihya. <sup>19</sup> Ñu cuan ñima chi ra Cristo ra cuví xiñi nyicón ñu. Yucuan chaha nyacuví ñu tandihí cuan. Soco yoó cha nyicón yo chí ra, maa ra cuví nuu chi yo. Ta sandu ín ri ra chí yo chihin ra. Ta sacuahnú ca ra chí yo chihin tunyee iñi ra tari cuhva cuñí maa Nyoo.

<sup>20</sup> Tari quiví chihí coño ñuhu cuatyí ndo chihin ra Cristo cuví cuan. Ta ña nyacá ñaha ca tuhun ñuhu ñáyiví ihya chí ndo. ¿Ñáá tuhun cha iyó ca ndo tari caa iyó ñáyiví cha ña ñohó nuu Nyoo? Ta quichahá ca ndo cha cahán ñu cha sacuví costumbre cuan. <sup>21</sup> Vatyí catyí ñu chí ndo tyehe caa: “Ma tiun ihya chihin ndahun, ma cachun ihya. Coto ma cacun”, catyí ñu. <sup>22</sup> ¿Ñáá tuhun cha quichahá ca ndo tuhun cahán ñu cuan? Vatyí maa maa ri cha ndichí xiñi ñáyiví cuví. Vatyí nyayu noo cha ñn yaha ri cuví. Ma tiví ndo nuu Nyoo cha cuenda cha cachi ndo.

<sup>23</sup> Ndicha vatyí costumbre ihya tari maa cha vaha cuví, cuñí maa ñáyiví. Vatyí sanyehé ñu tindoho coño ñuhu ñu. Ta cuñí ñu tyí vaha sacahnú ñu chi Nyoo tatu sacuví ñu tyicuan caa. Soco ña chaá cuan nuu Nyoo. Vatyí ma cuví tinyaa cuan cha quiñi caa cha cuñí coño ñuhu ñu.

### 3

<sup>1</sup> Chahá Nyoo noo ñayiví chaa chi yo vatyí nandoto ra Cristo. Ta vityin nyaá ra chiyo vaha Nyoo andiví. Yucuan chaha na nducu yo cha vaha cha chahá Nyoo chi yo nya andiví. <sup>2</sup> Caca xiñi ndo cha vaha cha chahá Nyoo chi yo nya andiví. Ta ma caca xaan xiñi ndo tuhun cha iyó siqui ñuhu ñayiví ihya. <sup>3</sup> Vatyí nyoho cha yaha chihí ndo in caa ri chihin ra Cristo. Ta vityin iyó ndo in ri chihin ra chihin Nyoo. <sup>4</sup> Ta quiví quichi tucu ra Cristo, ra chahá ñayiví chaa cha iyó ndo, tyicuan ta cunyehe ñáyiví tyí cahnu xaan ca ra cuví maa ra. Ta cunanyehe tucu ñu chi nyoho in caa ri chihin ra. Ta cutahan tucu maa ndo quichi ndo nu tyaqui cuan chihin ra.

*Yoso caa chiyo yo costumbre nu quichi chi ta yoso caa cuñí chi coo yo chihin Nyoo vityin*

<sup>5</sup> Yucuan chaha cuñí chi cha nanducú yo cuhva na cúvi tandihí cha quiñi caa cha quichí cuvi iñi coño ñuhu yo. Ta ni noo yo ta ma coo ri maa yo chihin ñusihí o chihin rayí. Ta ma sacuví yo cha ña vaha cha cuñí coño ñuhu yo, o inga cha ña vaha. Ta ma nyiyo iñi yo cha tyayí. Vatyí tari cha sacahnú yo xitohyo, o tavá xiin yo chi Nyoo cuví cuan. <sup>6</sup> Cha cuenda tandihí cha ña vaha cuan cuxaán xaan Nyoo chihin ñu cha ña quichahá nu

cahán ra. Ta cutachi tuñi ra chi ñu vatyí sacuví ñu cha ña vaha cuan. <sup>7</sup> Ta suri tyehe caa chinyacuví tucu maa ndo quiví ña ñohó nuu ndo chi Nyoo. <sup>8</sup> Soco vityin ma sacuví ca yo tandihí cha ña vaha cuan. Ma cuxaan ca yo. Ma cahan uhvi ca yo chi tahan yo. Ta ma cahan cuehe yo chi tahan yo. Ta ma cahan ca yo cha quiñi caa. Ma quita tuhun quiñi caa yuhu yo. <sup>9</sup> Ma ñi ca yo cuendu. Vatyí quiví ta ityi chata ca, quiví ña ñohó nuu yo chi Nyoo, tyicuan caa chinyacuví yo. Soco vityin ña nyacá ñaha ca tandihí cuan chi yo. <sup>10</sup> Vatyí ñayiví cha iyó yo vityin, ñayiví chaa cuví. Noo ñáyiví chaa nanduví yo. Ta nduchaá ca yo tari cuhva caá Nyoo, ra savaha chi yo, nyacua nya cohon nuu vaha yo chi ra. <sup>11</sup> Ña ñiñi cha cuví yo ñu Israel, an ñu Grecia, an ñu inga ñuu. Ta ña ñiñi cha sacuví yo costumbre circuncisión, an cha ma sacuví yo. Cuví ri yo noo ra chiñi tuñi o cuví ri yo noo ra soho. Cuví ri yo ra iyó chitoho, o cuví ri yo ra yori nyacá ñaha chi yo, ña ñiñi xaan ca tuhun cuan. Niñi ca cha ñiñi ri cuví tandihí yo chihin ra Cristo, vatyí maa ra cuví tandihí.

<sup>12</sup> Nyoo cuñí ra chi yo ta nacachí vaha ra chi yo vatyí cuví yo ñáyiví chi ra. Yucuan chaha na coo yo ñayiví chaa tari tahan chi coo ñu yihí cuenda ra. Na cundahvi cuñi yo nyehé yo chi tahan yo. Na cuví yo ñáyiví vaha. Ndahvi saha yo chi yo. Na cumasu iñi yo. Cunyee yo tandihí tisihi tindoho chihin cha siñi cuñí yo. <sup>13</sup> Na cucama iñi yo chihin noo noo tahan yo. Ta saha yo ticahnu iñi chi tahan yo tatu ñáá cha sacuví ñu chi yo. Tari sahá ra Cristo ticahnu iñi chi yo, tyicuan caa cuñí chi cha

sacuví tucu maa yo. <sup>14</sup> Ta s̄in ri cuñi yo chi tahan yo. Ta nducu yo cuhva coo vaha yo chihin ñu. Vatyí ican cuan cuví cha sacu ñ̄n ri chi yo. Ta ican cuan cuví cha ñ̄ni ca. <sup>15</sup> Ta cha taxi maa Nyoo na coo ñ̄nima yo. Vatyí ra Cristo nyacá ñ̄aha chi yo. Nyoo nacana ra chí yo vatyí tacuhva ñ̄n ri cuví yo cuenda ra Cristo. Ta tyicuan ri ñ̄acuhva yo tyahvi nyoo chi ra cha cuenda ihya.

<sup>16</sup> Ta tuhun ra Cristo na sacutu ñ̄nima yo. Sañ̄aha ca yo tuhun ra chi tahan yo. Ta san̄i ca yo ñ̄ni tahan yo chihin cha chiñi tuñi Nyoo. Saçahnu yo chí Nyoo chihin cha cata yo yaa, o salmo. Ta cata yo yaa cha chahá maa Tatyí li Nyoo chí yo chihin cha ñ̄i ñ̄nima yo. Ta tyicuan ri ñ̄acuhva yo tyahvi nyoo chí Nyoo. <sup>17</sup> Tatu ñ̄áa tyiño sahá yo, o ñ̄áa tuhun cahán yo, sacuvi yo soco tari cha tyi tyiño maa Sutu Mañi yo Jesús sacuví yo. Ta ñ̄acuhva yo tyahvi nyoo chí Nyoo cha cuenda maa ra Cristo.

*Chahá ra Pablo tuhun yoso caa nducú yo cuhva coo vaha yo chihin ñ̄áyivi*

<sup>18</sup> Nyoho cha iyó ȳi ndo, cuhva ndo cha cunyaca ñ̄aha ȳi ndo chí ndo. Vatyí yucuan cuhva tahan chí coo ndo, vatyí ȳihí ndo cuenda Sutu Mañi yo. <sup>19</sup> Ta nyoho raȳi, cuñi ndo chí ñ̄asihí ndo. Ta ma nduxaan ndo chí ñ̄a. <sup>20</sup> Nyoho cha cuví ndo sehe qūichaha ndo chí sutu ndo ta chí sihi ndo. Vatyí yucuan cuhva cuñi maa Sutu Mañi yo. <sup>21</sup> Nyoho cha cuví ndo sutu ta sihi, ma cahan xaan ndo chí sehe ndo, vatyí coto nducuihya ñ̄ni chí. <sup>22</sup> Ta nyoho cha cuví ndo musu, qūichaha ndo chí chitoho ndo. Ñ̄ima cuhva cha nyehé ri ra chí ndo qūichaha ndo chí ra, tacuhva vatyí vaha cuñi ra nyehé ra chí

ndo. Soco sacuvi ndo chihin cha tandihí añima ndo. Vasi ña nyehé ra. Vatyí Nyoo nyehé ra chi ndo. <sup>23</sup> Tandihí ri tyiño sacuví yo, sacuvi yo chihin cha ní iñi yo. Saha yo tuhun tyi tyiño nuu maa Sutu Mañi yo sacuví yo. Ta ñima maa ri maa tyiño nuu ñáyivi. <sup>24</sup> Vatyí chitó yo vatyí maa Sutu Mañi yo cucuhva ra noo cha tahán chí chi yo vatyí sacuví yo tyiño nuu ra Cristo. Vatyí ican maa ra cuví chitoho yo cha ndicha vaha. <sup>25</sup> Soco tatu sacuví yo cha ña vaha, Nyoo cutachi tuñi ra chi yo cha cuenda cha ña vaha cha sacuví yo. Ta tandihí yo ñin ri ñáyivi cuví yo nuu ra. Vatyí Nyoo ña cachi ra ñáyivi cuñí ra.

## 4

<sup>1</sup> Nyoho cha iyó musu ndo, cuñí chi tyi vaha ñáyivi cuví ndo chihin musu ndo. Nícohon iñi ndo vatyí iyó tucu noo chitoho maa ndo nya andivi. Ta maa ra nyehé ra chi ndo.

<sup>2</sup> Ta tyicuan ri cacan tahvi ndo chihin cha ní iñi ndo. Ta nacuhva yo tyahvi nyoo chi Nyoo cha cuenda tandihí maa. <sup>3</sup> Cacan tahvi ndo chaha ndi, vatyí nanuña ca Sutu Mañi yo xiñi ñáyivi ta tyasoho ñu tuhun ra Cristo cha cahán ndi nuu ñu. Vatyí tari noo tuhun xehe cuví tuhun ra Cristo chí ñu, vatyí ña chitó ñu tyi ican ra cuví ra sacacú chí yo. Ta cha catyi tuhun ihya ñohí vehe caa. <sup>4</sup> Cacan tahvi ndo chahi tacuhva cuví sañahí chí ñu yoso cuhva cuví cutuñi vaha iñi ñu tuhun ra Cristo, tari cuhva tahán chí tyi sacuví.

<sup>5</sup> Cachi cõo ndo chihin ñu ña ñohó nuu chí Nyoo. Vatyí tyicuan caa ta cuví cahan ndo tuhun Nyoo chihin ñu. <sup>6</sup> Cuñí chí vatyí ndatuhún yo maa

maa ri cha vaha, ta cha cachi, (ta cha tahán iñi ñáyivi) tari tahán chi cunyacuvi yo cha yihí yo cuenda ra Cristo. Tyicuan ta cuvi coto yo yoso caa cunacahan yo tatu ñáá noo tuhun ndacá tuhun ñu chi yo.

*Nu sacuhún ra Pablo nocumi chi ñu ñuu Colosas cha yihí cuenda Nyoo*

<sup>7</sup> Ra Tíquico, yañi yo, ra sahá tyiño tyiño Sutu Mañi yo chihin, maa ra cunacatyí ra chi ndo yoso caa cuahán nyaí. <sup>8</sup> Yucuan chaha tachí chi ra nu nyicu ndo vatyí nacatyí ra chi ndo yoso caa nyicú ndi. Ta sandun# ca ra iñi ndo. <sup>9</sup> Ta chihin ra Tíquico vachi tucu ra Onésimo, yañi yo. Ta n# iñi ra. Ta cuñí yo chi ra. Cuví ra noo ra ñuu ndo. Maa ra cucanacatyí ra chi ndo tandihí cha cuví nu nyaí.

<sup>10</sup> Ra Aristarco, ra tahin cha ñohó ndi vehe caa, saquichí ra nocumi chi ndo. Ta saquichí tucu ra Marcos, yañi cunducuatyi ra Bernabé, nocumi chi ndo. Ta cha sacote chi ndo tuhun ra Marcos. Tatu chaa ra nu nyicu ndo, vaha çahan ndo chihin ra. <sup>11</sup> Vachi tucu nocumi chi ndo sahá ra Jesús, ra cha nañi tucu Justo. Ta chichi cha tandihí ñu Israel cha yihí cuenda Nyoo, uñi tahan ri ra ihya sahá tyiño ra tuhun Nyoo chihin. Ta ndun# xaan ca iñi sahá ra. <sup>12</sup> Vachi tucu nocumi chi ndo sahá ra Epafras, ra ñuu ndo. Ta maa ra sacuví ra tyiño nuu ra Cristo. Tyicuan ri chicán tahvi ra chaha ndo chi Nyoo tyi nacaca vaha ndo chihin Nyoo. Nacuhva cuenda vaha ndo chi ndo chi Nyoo tacuhva cuvi sacuvi ndo cuhva cuñí ra. <sup>13</sup> Ta yuhu cuví cha ndaa vatyí ra Epafras chicán tahvi xaan ra cuenda ndo, ta cuenda ñu cha nyicu nya ñuu Laodicea

ta ñuu Hierápolis. <sup>14</sup> Vachi tucu nocumi chi ndo sahá ra Lucas, ra cha cuví doctor cha cuñí xaan yo chi. Ta vachi tucu nocumi chi ndo sahá ra Demas ñandíhi.

<sup>15</sup> Cuhva ndo nocumi chi yañi yo ta tahan yo cha nyicu ñuu Laodicea. Ta cuhva ndo nocumi chi cu Ninfas ta chi tandíhi ñu yihí cuenda Nyoo cha ndu íin ri vehe ña. <sup>16</sup> Tatu yaha sacuaha ndo carta ihya, ta sacuhun ndo nu canyicu ñu yihí cuenda Nyoo nya Laodicea na sacuaha tucu maa ñu. Ta sacuaha tucu maa ndo carta cha sacuhin chi ñu Laodicea. <sup>17</sup> Catyi ndo chi ra Arquipo vatyí na sacuvi vaha ra tyiño cha chahá Sutu Mañi yo chi ra tyi sacuví ra.

<sup>18</sup> Yuhu ra Pablo saquichí nocumi ihya chi ndo. Ta ma naa íni ndo cha ñohí vehe caa. Ta Nyoo na nasoco ra chi ndo. Ta na cuvi chi tyicuan caa.

**Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo**  
**New Testament in Mixtec, Jamiltepec**  
**(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

**Copyright Information**

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Jamiltepec

**© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38